



Zitzi
Buster

Brugervejledning

Brugervejledning, monterings-/justeringsvejledning,
service, vedligeholdelse og renovering



Denne brugsanvisning refererer til Zitzi Buster indendørs stel med tilbehør. For en komplet oversigt over det tilsigtede tilbehør, se produktets bestillingsdokumentation.

Indholdsfortegnelse

Producent	3	Monterings- & justeringsinstruktioner ...	15
Specialtilpasning.....	3	Kørebøjler.....	16
Introduktion	4	Parkeringsbremse	17
Indledning	4	Montering af siddesystem.....	18
Korrespondance - mærkning	4	Justering af sædehøjde - Manuel.....	20
CE-mærkning - klassificering	4	Justering af sædehøjde - El	21
Overensstemmelseserklæring.....	4	Tiltningsfunktion.....	23
Tilsigtede formål	4	Opladning af batteri	25
Symbolfortegnelse	5	Elektronikboks	25
Produktmærkning.....	6	Armlæn	26
Sikkerhedsinstruktioner	7	Bord	27
Uddannelse og kvalifikationer.....	7	Fodstøtte.....	28
Advarsler og forholdsregler.....	7	Fodkasse	29
Kontrol før brug	9	Lægstøtte	30
EMC - elektromagnetisk kompatibilitet...	10	Ankelbspænding.....	31
Begrænsninger.....	11	Fodrem.....	31
Afklemningsrisiko.....	12	Sammenfatning og efterkontrol.....	32
Kombinationer	12	Vedligeholdelse og vaskeinstruktioner ...	33
Afvielser/tillbud	12	Kontrol før brug	33
Tekniske data/ydeevne.....	13	Service og vedligeholdelse af stel	34
Tilpasning og specialtilpasning.....	14	Renovering	35
		Affaldssortering	37
		Garanti og retur.....	38
		Revision.....	39

Producent

Produktet er fremstillet af Anatomic Sitt i Norrköping AB

Postadresse	Anatomic Sitt AB, Box 6137, SE-600 06 Norrköping
Besøgsadresse	Anatomic Sitt AB, Terminalgatan 1, 603 61 Norrköping
Telefon	011-161800
E-mail	info@anatomicsitt.com
Web	anatomicsitt.com
Instruktionsfilm	youtube.com/anatomicsitt

Eudamed-registreringsnummer/SRN: SE-MF-000002240

Produktet forhandles i Danmark af:

Anatomic SITT A/S, Marøgelhøj 22B, 8520 Lystrup, Denmark

Tlf 86 17 01 74

Fax 86 17 01 7

www.anatomicsitt.dk

Specialtilpasning



Afkryds i feltet ved eventuel specialtilpasning af produktet.

CE-mærkningen ophører med at gælde ved specialtilpassede produkter.



Introduktion

Indledning

Tillykke med dit nye hjælpemiddel. Vi håber, du får stor glæde af produktet. For at kunne udnytte produktet til fulde, er det vigtigt, at man læser denne brugervejledning grundigt igennem. Dette gælder alle personer, som har med brugeren at gøre.

Gem brugervejledningen til fremtidig brug. Nye udgaver kan downloades fra vores websted: www.anatomicsitt.com. Revision findes på forsiden sammen med datoen.

Korrespondance - mærkning

På produktetiketten findes produktets varenummer samt serienummer (hovedprodukt) eller LOT-nummer (tilbehør). Disse numre skal angives ved korrespondance med Anatomic SITT om produkterne. Du finder serienummeret på siddepladens bagerste del.

CE-mærkning - klassificering

Hjælpemidlet med dets tilbehør er et CE-mærket medicinteknisk produkt, klasse I ifølge klassificeringsreglerne i bilag VIII (EU) 2017/745.

Overensstemmelseserklæring

Produktet opfylder kravene for medicintekniske produkter ifølge forordningen (EU) 2017/745 om medicintekniske produkter. Se gældende EU -overensstemmelseserklæring for produktvarianter og tilbehør, www.anatomicsitt.com/dokument

Tilsigtede formål

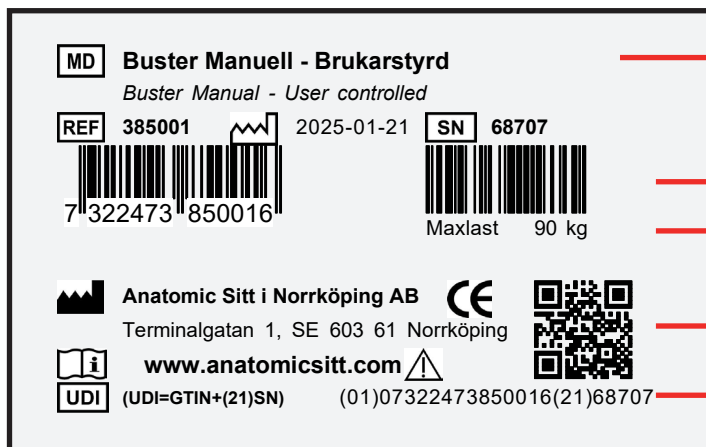
Zitzi Buster er et indendørs kørestolsstel til børn og voksne. Produktet er højdejusterbart og tiltbart og er beregnet til brug sammen med modulopbyggede siddesystemer fra Anatomic SITT. Zitzi Buster er et genanvendeligt produkt.

Symbolfortegnelse

	Dette symbol findes i brugervejledningen og henleder læserens opmærksomhed på f.eks. vigtige sikkerhedsoplysninger mv.		Angiver fremstilling af satsnummer, så at sats/batch kan identificeres.
	Dette symbol indikerer eventuel risiko for afklemning.		Angiver at produktet er medicinsk udstyr
	Instruktioner og tips, der gør det nemmere at bruge produktet.		Angiver producentens referencenummer/varenummer så det medicinske udstyr kan identificeres
	Angiver, at betjeningsvejledningen skal læses, før produktet tages i brug. Symbolet findes på produktet.		Angiver producentens serienummer så specifikt medicinsk udstyr kan identificeres.
 www.anatomicstitt.com	Angiver, at brugervejledningen altid skal læses før brug. URL angiver, hvor dokumentet er placeret elektronisk		Unik produktidentifikation, som muliggør en unik identificering af specifikt medicinsk udstyr.
	Angiver, at brugsanvisningen skal læses for at få vigtige sikkerhedsoplysninger, om f.eks. advarsler, der ikke står på etiketten på det medicinske udstyr.		Angiver at produktet er CE mærket ifølge rette EU-direktiv.
	Angiver producenten af det medicintekniske produkt ifølge definition i (EU) MDR 2017/745. Kan også anvendes sammen med fremstillingsdato.		Angiver de temperaturgrænser, inden for hvilke det medicinske udstyr sikkert kan eksponeres.
	Angiver datoen for det medicinske udstyrs fremstilling.		
	At identificere en patientanvendt del af typen BF. (Til medicinsk elektrisk udstyr).		Angiver, at elektroniske produkter ikke bør behandles som almindeligt affald.
	Angiver, at produktet er dobbelt-isoleret, dvs. af isoleringsklasse II.		

Produktmærkning

Etiket på hovedprodukt



Produktnavn

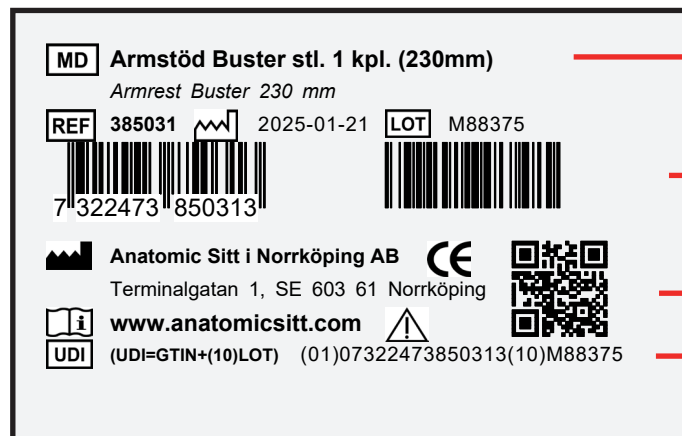
Stregkode (EAN-13 eller REF samt SN)

Max belastningsvægt

UDI-bægere: QR-kode (GS1-128)

UDI= GS1-128

Etiket på tilbehør



Produktnavn

Stregkode (EAN-13 eller REF samt LOT)

UDI-bærere: QR-kode (GS1-128)

UDI= GS1-128

Sikkerhedsinstruktioner

Uddannelse og kvalifikationer

- Montering, service og renovering skal altid udføres af kvalificerede fagfolk (teknikere på hjælpemiddeldepot eller tilsvarende).
- Beslutninger om tilpasning/specialtilpasning skal træffes af autoriseret medicinsk personale og udføres af kvalificerede fagfolk (teknikere på et hjælpemiddelcenter eller tilsvarende).
- Indstillinger, justeringer, tilpasning og afprøvning af hjælpemidlet skal altid udføres af autoriseret medicinsk personale (specialister på en hjælpemiddelcentral eller tilsvarende).
- Hjælpemidlets bevilligende terapeut eller en person med tilsvarende kompetence og viden om brugeren og hjælpemidlet skal altid være med til at afprøve produktet samt foretage en risikovurdering før brug.

Advarsler og forholdsregler

-  Læs altid brugervejledningen før brug.
-  Indstillinger må kun udføres af kvalificerede fagfolk. Det er kun tilladt at foretage indstillinger på den måde, der er beskrevet i denne vejledning.
-  Kontrollér produktets tilsigtede funktionalitet, før du overdrager det til en bruger.
-  Hjælpemidlets bevilligende terapeut eller tilsvarende er ansvarlig for at instruere brugeren og/eller andre personer i de nærmeste omgivelser i sikker brug af produktet. Kontrollér altid produktets funktion før brug.
-  Hjælpemidlets bevilligende terapeut eller en person med tilsvarende kompetence og viden om brugeren bør afbalancere det valgte sæde for at sikre, at enhver risiko for at tippe er elimineret. Anti-tip-støtter kan bestilles, hvis det er nødvendigt.
-  Justeringer må kun foretages som beskrevet i denne vejledning.
-  Efter alle monterings- og justerings eller servicearbejde skal alle fastgørelses-skruer og møtrikker kontrolleres og strammes.

-  Kontroller at siddesystemet sidder ordentligt fast på kørestolsstellet før brug.
-  Bremserne skal altid være låst, ved ind- og udstigning.
-  Bremses, der virker på dækkene, er ikke beregnet til at blive brugt som bremse ved kørsel fremad, men bør kun bruges som parkeringsbremse.
-  Brug aldrig fodpladen, når du stiger ind og ud af hjælpemidlet.
-  Vær opmærksom på risikoen for afklemning, når du sænker og hæver sædehøjden og ændrer hældningen. Placer ikke hænderne under sædet, når du foretager justeringer. Undgå at vippe sædet så langt tilbage som muligt, når det er i den laveste position, for at mindske risikoen for beskadigelse af sædet/adapteren.
-  Vær forsigtig og opmærksom på den øgede risiko for at vælte, når du bruger kørestolsstellet på skrånende overflader. Kørestolsstellet må kun parkeres på vandrette og plane overflader.
-  Løft altid i stellet - aldrig i sædeenheden.
-  Udfør aldrig service mens produktet bruges.
-  Bemærk venligst, at hvis brugeren griber fat i genstande uden for hjælpemidlet eller læner sig for langt ud fra hjælpemidlet, kan der forekomme en forskydning af tyngdepunktet, hvilket kan føre til en øget risiko for at vælte.
-  Overbelast aldrig hjælpemidlet, se afsnittet Begrænsninger ved aktuel maxlast.
-  I nogle tilfælde kan svinghjulene kollideres med fodpladen. Hjulenes styreegenskaber kan blive påvirket, og det kan være nødvendigt at ændre fodpladens indstillinger.
-  Efterlad aldrig brugeren uden tilsyn, når hjælpemidlet anvendes.
-  Kontrollér frihøjde og balance i ekstreme højde- og hældningspositioner, når sædet monteres før brug.

Kontrol før brug

Tilsyn og kontrol skal udføres før hver brug i henhold til følgende punkter:

- Kontrollér produktet og dets tilbehør for løse dele, slitage og skader. Kontrollér især skruer, møtrikker og vingeskruer.
- Kontroller, at sædet er forsvarligt fastgjort til kørestolsstellet.
- Kontroller produktets stabilitet.
- Kontroller funktionen på eventuelle anti-tip støtter.
- Kontroller bremsernes funktion.
- Kontroller hjulenes tilstand og at de sidder fast.
- Kontroller produktets bevægelige funktioner, såsom hældning, højdejustering osv., for mobilitet og låsning.

Hvis der opdages defekter, må produktet ikke bruges. Kontakt din distributør af hjælpemidlet for udbedring.

EMC - elektromagnetisk kompatibilitet

Tredjeparts komponenter

Brug af andre komponenter og kabler end dem, der er fremstillet og leveret af leverandøren, kan øge den elektromagnetiske emission eller reducere det elektriske systems elektromagnetiske immunitet og resultere i interferens/forringelse af ydeevnen.

Interferens med andet udstyr, generelt/RF

Undgå at bruge elektronikken i nærheden af andet elektrisk udstyr, da dette kan resultere i forringelse af ydeevnen. Hvis det er nødvendigt at bruge systemet i nærheden af andre elektriske systemer, skal disse overvåges for at sikre, at de fungerer normalt.

Bærbart RF-kommunikationsudstyr (inklusive periferiudstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) bør ikke bruges tættere end 30 cm på nogen del af det elektriske system. Dette skyldes risikoen for forringelse af ydeevnen.

Hvis der observeres usædvanlig adfærd i det elektriske system, især hvis sådan adfærd er sporadisk og forbundet med systemets forbindelse til mobiltelefoner, mikrobølgeovne og radiostationer, kan dette være tegn på elektromagnetisk interferens.

Hvis sådan adfærd opstår, kan du prøve at flytte din Buster EI længere væk fra det forstyrrende udstyr.

Under brug af elektrisk hæve/sænke eller vippefunktion er Buster EI internt drevet, da den er udstyret med et batteri.



Type BF anvendt del

Buster EI er klassificeret som en type BF anvendt del.



Klasse II

Buster EI er klassificeret som et Klasse II-produkt ved opladning, fordi opladeren er af Klasse II.

Begrænsninger

Maxlast

Den maksimale belastningsvægt er 100 kg. (El) 90 kg (Manuel)

Med belastningsvægt menes den maksimale vægt, som kørestolsstellet må udsættes for, f.eks. bruger og siddesystem.

Livslængde

Produktets forventede livslængde er 5 år ved normal brug i overensstemmelse med produktets tilsigtede formål, forudsat at instruktioner i denne brugervejledning efterfølges. Den faktiske livslængde kan dog variere beroende på hvor ofte og intensivt produktet anvendes, men er max 10 år.

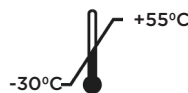
Grænseværdier for brug

Buster med el-funktioner:

-30°C til +55°C

20 til 90% luftfugtighed

800 hPa til 1060 hPa atmosfærisk tryk



Grænseværdier for lagring og transport

Buster med el-funktioner:

-45°C til +70°C

20 til 90% luftfugtighed

800 hPa til 1060 hPa atmosfærisk tryk



Batterier bør altid oplades før opbevaring. Batteriet bør derefter vedligeholdelsesoplades hver 6. måned. Overskrid ikke opbevaringstemperaturen på -45 °C til +70 °C ved længere opbevaring af batteriet, da dette kan forkorte batteriets levetid og ydeevne. Opbevaringstemperaturer på +10 °C til +25 °C anbefales.

Gaspatron

Hvis produktet skal opbevares i lang tid, skal du overveje følgende:

Gaspatroner bør bruges regelmæssigt for at opretholde dens funktion. Når produktet ikke er i brug, skal gaspatronen aktiveres mindst hver 6. måned.

Desuden skal den opbevares på en sådan måde, at stempelstangen rettes nedad, ellers kan gaspatronens forsegling gå i stykker, og den holder op med at fungere.

Aktuator

Driftscyklus: 10 % (2 minutters kontinuerlig brug efterfulgt af 18 minutters inaktivitet).

Yderligere risici

Sørg for, at produktet og dets tilbehør er korrekt justeret, så brugeren ikke lider ubehag eller skade under brug. Hvis dette er tilfældet, skal der foretages justeringer, eller der skal monteres passende tilbehør.

Kombinationer

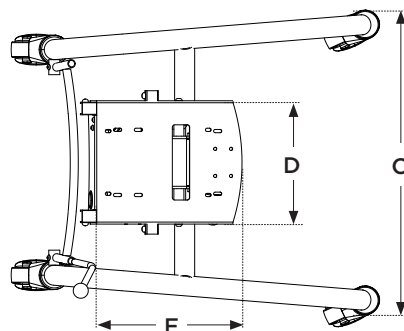
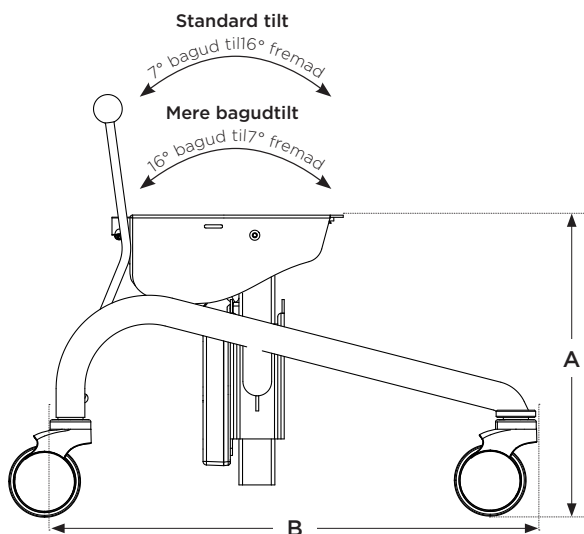
For at produktet skal bevare sin CE-mærkning, må hjælpemidlet kun leveres med tilbehør og reservedele leveret af Anatomic SITT. Se produktets bestillingsformular for anbefalet siddesystem og muligt tilbehør samt splittegning for reservedele.

Afvielser/tilbud

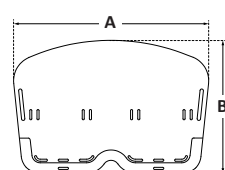
Ved funktionsfejl kontakt hjælpemiddeldepot eller forhandleren/producenten.

Hvis der opstår en alvorlig hændelse, skal den indberettes til Anatomic SITT A/S og landets kompetente myndighed. Produktet skal også sendes til Anatomic SITT i sin nuværende stand til yderligere undersøgelse.

Tekniske data / Ydeevne

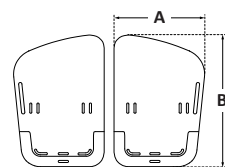


	Højde A	Længde B	Bredde C	Sædeplade D x E	Belastningsvægt	Vægt	Tilt
Buster manuel	42-62 cm	67 cm	60 cm fram	26 x 32 cm	Max 90 kg	17 kg	7° bagud til 16° fremad
Buster elektrisk	42-62 cm	67 cm	60 cm fram	26 x 32 cm	Max 100 kg	22 kg	7° bagud til 16° fremad
Buster elektrisk med ekstra bagud tilt	42-62 cm	67 cm	60 cm fram	26 x 32 cm	Max 100 kg	22 kg	16° bagud til 7° fremad



FODSTØTTE

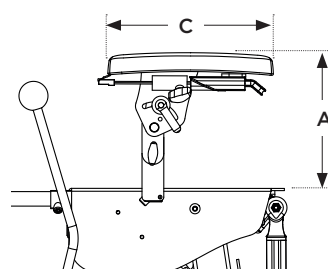
	A x B	Stag
Hel str. 2	345 x 225 mm	250 mm
Hel str. 3	380 x 260 mm	300 mm
Hel str. 4	380 x 300 mm	350 mm
Hel str. 5	430 x 310 mm	350 mm



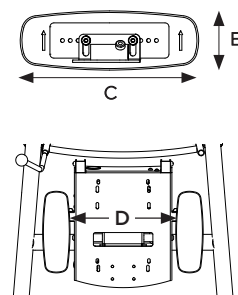
	A x B	Stag
Delt str. 2	160 x 220 mm	250 mm
Delt str. 3	180 x 255 mm	300 mm
Delt str. 4	180 x 305 mm	350 mm

Længde på tagled (str. 2-5): 80 mm

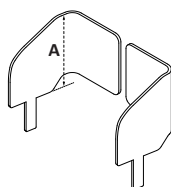
ARMLÆN



Mål	A	B	C	D
str.1	180 - 250 mm	75 mm	230 mm	260-360
str.2	220 - 320 mm	75 mm	330 mm	320-420



FODKASSE



A (højde fra fodplade)

str. 2	180 mm
str. 3	210 mm
str. 4	240 mm
str. 5	240 mm

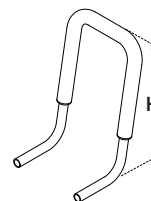
Fodkasse str.2 passer fodstøtte str. 2 osv.

Højde (H)

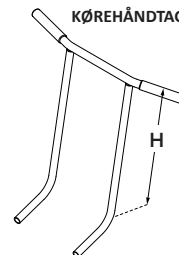
Køreøjle	13 cm
Kørehåndtag	50 cm

Højdemål er fra oversiden af sædepladen til håndtag.

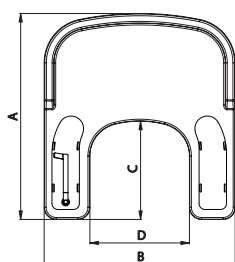
KØREØJLE



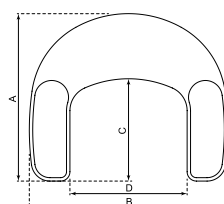
KØREHÅNDTAG



BORD



Bord	MÅL
Str. 1	480 x 450 x 240 x 250 mm
Str. 2	540 x 515 x 260 x 290 mm
Str. 3	570 x 570 x 280 x 340 mm
Str. 4	660 x 600 x 320 x 385 mm
Str. 5	660 x 650 x 320 x 435 mm



Støttebord	MÅL
Str. 1	380 x 450 x 230 x 260 mm
Str. 2	430 x 510 x 260 x 300 mm
Str. 3	490 x 580 x 300 x 340 mm
Str. 4	540 x 640 x 330 x 380 mm
Str. 5	600 x 710 x 360 x 420 mm

Tilpasning og specialtilpasning

Anbefalinger

Hver gang produktet ændres på nogen måde, skal der foretages en vurdering af, om det er en tilpasning eller en specialtilpasning.

En tilpasning er en ændring, der foretages inden for rammerne af produktets CE-mærkning. Alt andet er specialtilpasning. Justeringer må kun foretages af den person, der anses for kvalificeret til opgaven, og skal altid udføres på en professionel måde.

Tilladte tilpasninger inden for rammerne af CE -mærkning

Fodstøtteprofilens længde kan afkortes, så den passer bedre til brugeren.

Risikovurdering

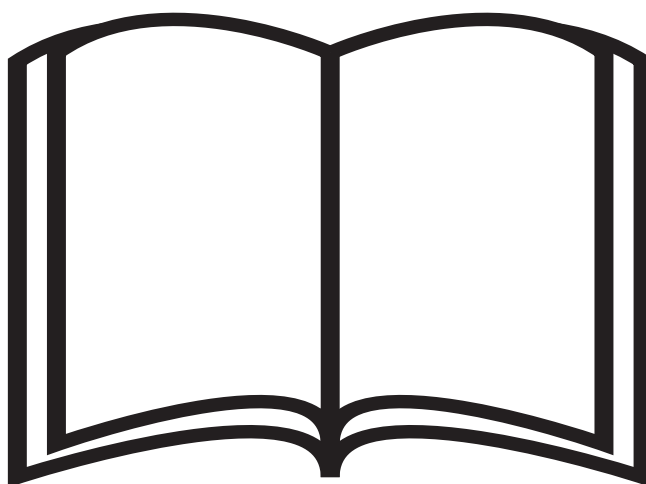
Bemærk, at der altid skal foretages en risikovurdering, både ved tilpasning og ved specialtilpasning af et hjælpemiddel. Produktet må aldrig være farligt for brugeren eller personer i nærheden, som skal bruge produktet efter tilpasning.

Mærkning

Produktet skal forsynes med en angivelse af, at det er tilpasset en bestemt bruger, så det ikke kan forveksles med et standardprodukt.

Monterings- og justeringsinstruktioner

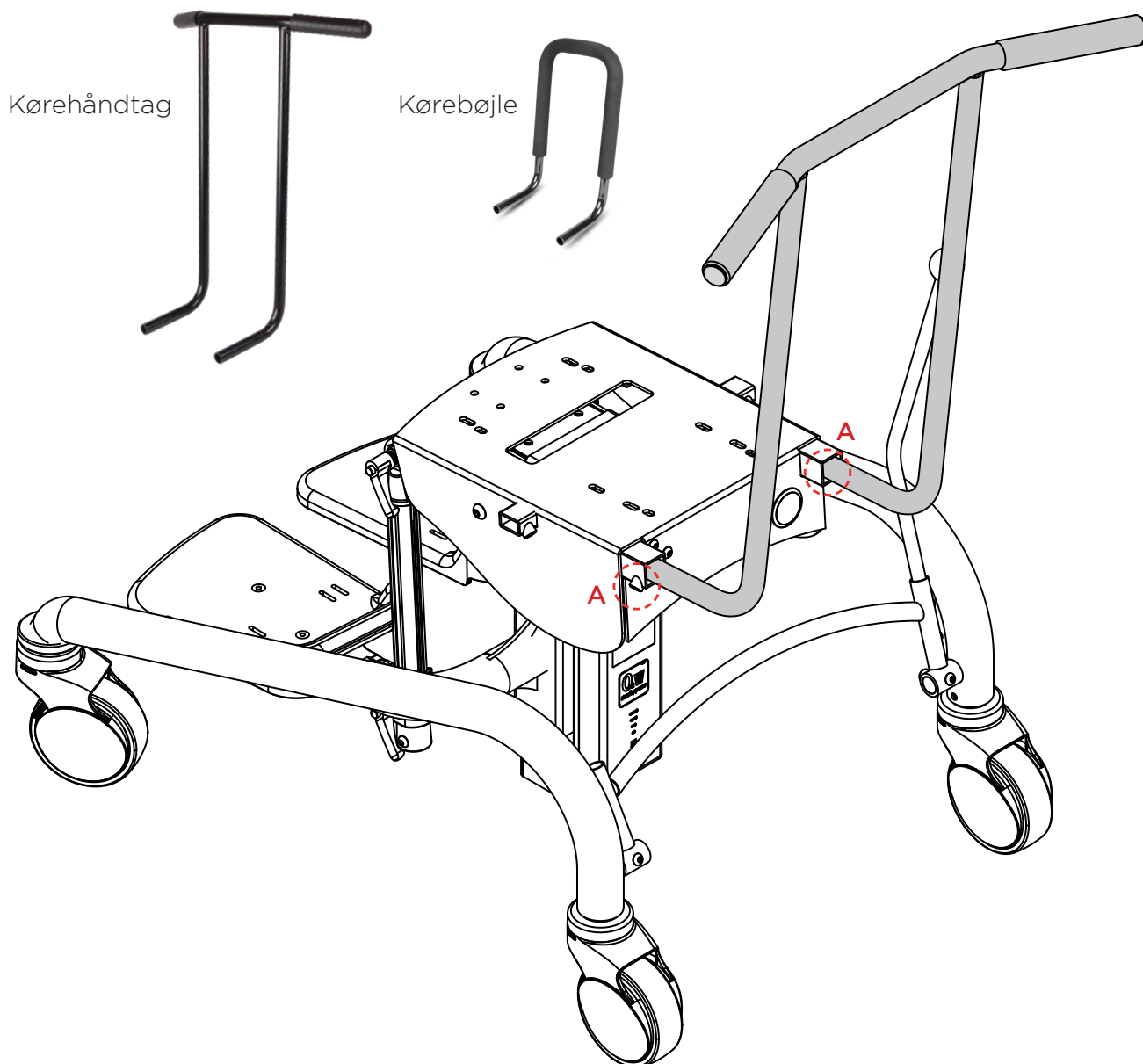
Montering skal altid udføres af kvalificerede fagfolk (evt. teknikere på hjælpemiddeldepot eller tilsvarende). Instruer brugeren og / eller andre personer i brugerens nærmiljø om produktets funktioner, så hjælpemidlet kan bruges på en sikker måde.



Kørebøjler

Montering af kørehåndtag/kørebøjle

Sæt kørehåndtaget ind i rørrammen, indtil det stopper. Spænd skruerne (A) forsvarligt efter montering.



Når siddesystemet monteres på stellet ved hjælp af adaptersystemet (153042, 153047), skal stellet være udstyret med en kørebøjle til at fastgøre siddesystemets sikkerhedsstropper.

Parkeringsbremse

Lås parkeringsbremsen og låse op

Bremsefunktionen fungerer bare på baghjulene betjenes med et fælles låsegreb (B).

Ved aktivering af låsningen, låses både **hjulens rullefunktion samt hjulenes retning**.



Låst bremse



Åbne bremse



Retningsholder

Quickguide

- **Låse**
Flyt låsehåndtaget fremad til dets slutposition
- **Låse op**
Flyt låsehåndtaget til midterpositionen
- **Retningsholder**
Flyt låsehåndtaget tilbage til slutpositionen

Anti-tip støtte

Montering

For at montere anti-tip støtte (A) skal du først løsne skruen (B), der holder hjulet. Skub derefter anti-tip støtte over hjulbøsningen mod stelrøret. Lås anti-tip støtte fast i fremadgående retning i stellet retning ved hjælp af stopskruen. Skru hjulet på igen.

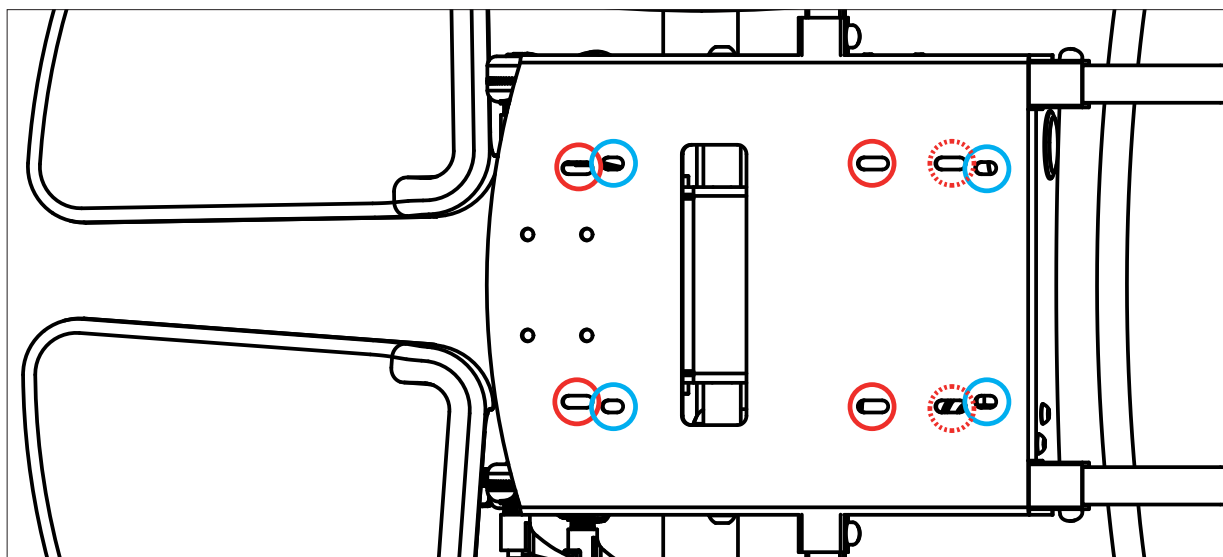
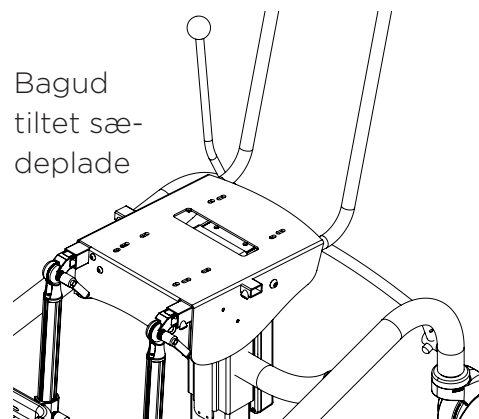
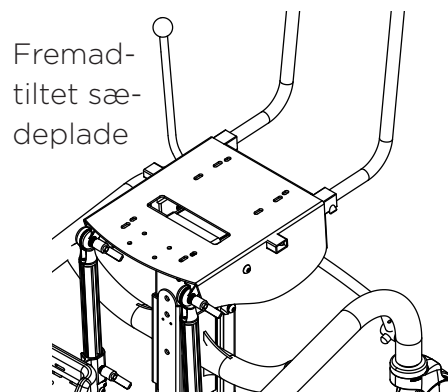


Montering af siddesystem

Montering af siddesystem

Siddesystemets monteringsplade monteres nemt på kørestolsstellet ved hjælp af fire (4) skruer, skiver og møtrikker i de markerede huller på bundrammens sædeplade. Se billede og markeringer nedenfor.

-  Huller, som bruges til fremad-tiltet siddesystem
-  Alternativt sæt huller bagtil ved brug af adaptersystem
-  Huller, som bruges til bagud-tiltet siddesystem



For yderligere information om fæsteplader og adaptersystemer, se respektive brugervejledning for valgte siddesystem.

Fast montering af siddesystem ved el-tilt

Ved El-tilt er et af monteringshullerne skjult bagved tilt-enheden, som derfor må fjernes.

Fjern det elektriske kabel og stikket på tiltenheden (billede 1).

Løsn skrueene (A), der holder tiltenheden fast på kanten af sædepladen, helt.

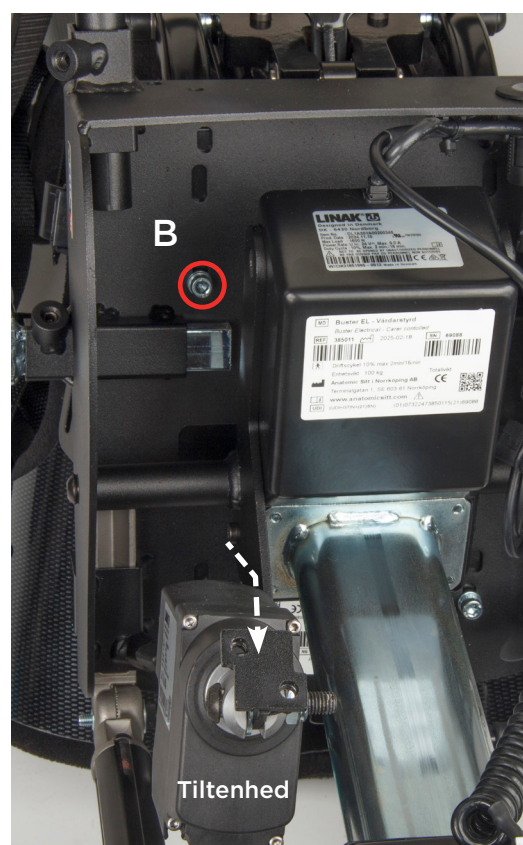
Sving derefter tiltenheden væk, så skruehullet (B) bliver synligt (billede 2). Monter sædesystemet i de 4 anbefalede huller i henhold til forrige side. Genmonter tiltenheden med skrueene (A).

Fastgør elkontakt og kabel i tiltenheden.

billede 1



billede 2



Justering af sædehøjde - Manuel brugerstyret

Denne variant kræver, at brugeren selv kan rejse sig, så siddedesystemet aflastes. Sædehøjden justeres ved hjælp af aktiveringshåndtaget under brugerens højre armlæn. Træk håndtaget opad for at frigøre låsen. Når brugeren aflaster sædet ved at skubbe med fødderne, hæves sædet, indtil håndtaget slippes. For at sænke sædet, trækkes håndtaget opad for at frigøre låsen, og sædet sænkes under brugerens vægt. Slip håndtaget i den ønskede højde.



Vær opmærksom på eventuel **afklemningsrisiko**.



Justering af sædehøjde - Manuel hjælperstyret

Sædehøjden justeres ved hjælp af et kabelbetjent håndtag på styret. Tryk på håndtaget for at udløse låsen, så sædet kan hæves eller sænkes. Slip håndtaget, når den ønskede sædehøjde er nået.



Justering af sædehøjde - El brugerstyret

Sædehøjden justeres med en elektrisk håndkontrol under højre armlæn.



Tryk aktiveringshåndtaget ned med fingrene for **at sænke sædehøjden** og tryk håndtaget opad for **at hæve sædehøjden**. Slip aktiveringshåndtaget, når du har nået den ønskede højde.



Vær opmærksom på eventuel **afklemningsrisiko**.

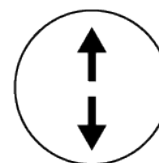
Justering af sædehøjde - El hjælperstyret

Sædehøjden justeres med en elektrisk håndkontrol på rygprofilen under kørehåndtaget.

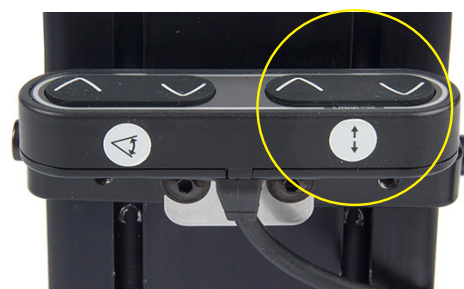


Tryk med fingrene på pilene **nedad** for at **sænke sædehøjden** og tryk pilen **opad** for at **hæve sædehøjden**.

Slip knappen når du når ønskede højde.



Symbol for
Højdejustering



Hjælperkontrol



Lav



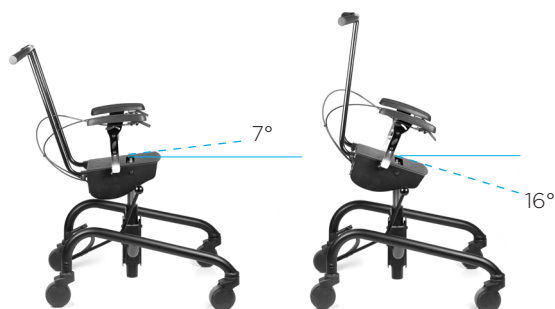
Høj



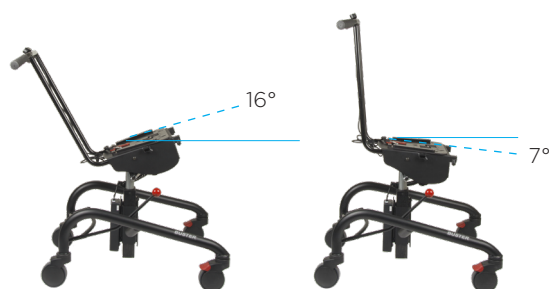
Vær opmærksom på
eventuel **afklemningsrisiko**.

Tiltfunktion

Busters tiltningsfunktion gør det muligt at vippe sædet fremad eller bagud efter behov. Afhængigt af hvordan sædepladen er monteret, får du mere vipning fremad (egnet til arbejdsstole) eller mere vipning bagud (egnet til andre siddesystemer).



Fremad-tiltet
sædeplademontage
7° bagud / 16° frem



Bagud-tiltet
sædeplademontage
16° bagud / 7° fremad

Tiltningfunktion - Manuel brugerstyret

Sædepladens hældning/vinkel justeres ved hjælp af håndbetjeningen under brugerens venstre armlæn. Træk håndbetjeningen opad for at frigøre låsen, og sædet kan trinløst vinkles bagud eller fremad. Slip håndbetjeningen, når du har nået den ønskede vinkel. Vinklen er nu låst.



Tiltningfunktion - Manuel hjælperstyret

Sædepladens hældning justeres ved hjælp af et kabelbetjent håndtag på styret. Tryk på håndtaget for at udløse låsen, så sædet kan vippes/vinkles. Slip håndtaget, når den ønskede vinkel er nået.



Symbol for
Tiltning/vinkling

Tiltningsfunktion - Elektrisk brugerstyret

Sædepladens tiltning justeres med en elektrisk håndkontrol/fjernbetjening under brugerens venstre armlæn.

Træk håndbetjeningen opad med fingrene for at vinkle sædet kontinuerligt fremad. Tryk håndbetjeningen nedad for at vinkle sædets ryglæn. Slip håndbetjeningen, når du har nået den ønskede vinkel.



Brugerstyret

Tiltningsfunktion - Elektrisk hjælperstyret

Sædepladens hældning justeres ved hjælp af den elektriske håndbetjening til plejepersonalets eller hjælperes betjening på rygprofilen eller skubbehåndtaget. Tryk pilen opad for at vippe sædet fremad, eller tryk pilen nedad for at vippe sædet trinløst bagud.



Symbol for
Tiltning/vinkling



Hjælperstyret



Vær opmærksom på
eventuel **afklemningsrisiko**.

Opladning af batteri

Tilslut opladerstikket til stikkontakten på bagsiden af sædepladen. Stikket er magnetisk, hvilket gør det nemt at tilslutte og fjerne. Tilslut derefter opladerens strømkabel til en stikkontakt (220 V).

Kontakten lyser altid.

För att avbryta laddningen/strömtillförseln tag loss sladden ur magnetkontakten.



Den første opladning bør holde i 24 timer. Det anbefales herefter at oplade hver nat.

Batteriet må aldrig aflades helt, da det kan betyde, at det holder op med at virke. Kun originale opladere må anvendes.



For at afbryde opladning/strømforsyning skal du tage kablet ud af det magnetiske stik.



Magnetisk
ladekontakt



Lysdioder for op-
ladningstatus

Kontrolknap til
opladning

Batteri

Armlæn

Afmontering/sidejustering

Løsn låseskruen (A) med værktøjet, og skub armlænet sidelæns for at fjerne det eller til den ønskede bredde. Spænd skruen (A).

Højdejustering

Løsn fingerskruen (B) en smule, og skub armlænet op/ned til den ønskede højde. Hvis det er vanskeligt at bevæge det, skal du muligvis løsne møtrikken (C) ovenfor. Spænd fingerskruen (B) efter justering.

Vinkling opad/nedad

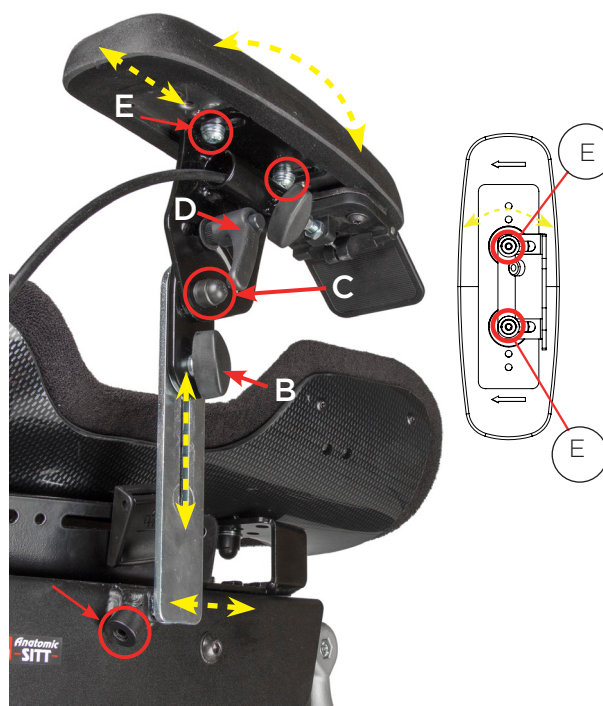
Løsn finderskruen (D). Vip armlænet fremad/bagud efter behov, og spænd den (D).

Flyt armlænspladen fremad/bagud

Løsn skruerne (E) helt for at flytte pladen til nye huller fremad eller bagud. Skru den i (E)a

Vinkling i sideled

Armlænspladen kan vippes en smule ved at løsne de to skruer (E) en smule.



Bord

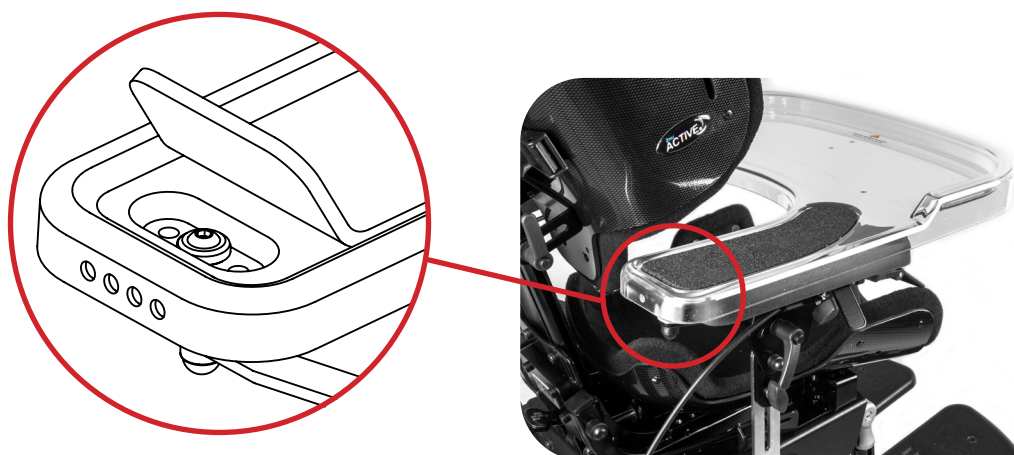
Montering af bord

Placer bordet på armlænspladerne, og drej derefter bordets låsearm under armlænspladen. Låsearmen skal drejes, indtil den er inden for kanten af armlænspladen.



Valg af et andet monteringshul

Der er 3 monteringsbredder at vælge imellem. For at ændre bredden skal du bruge et hvilket som helst monteringshul under armlænspolstringen ved bordets bagkant. I basisversionen er låsearmen fastgjort til centerhullet. For at ændre monteringshullet skal du først løfte polstringen ved bagkanten. Markeringerne på bordets ydre bagkant viser kun bordets størrelse.



Sørg for ikke at løfte bordet i forkanten.

Fodstøtte

Montering af fodstøtte

Monter fodstøttens firkantede profil (A) i fodstøttebeslagene (B) under den forreste del af sædepladen. Fastgør fodstøtten med låseskruerne (C) på begge sider.

Justering af vinkel ved knæleddet

Når fodstøtten er monteret i sædepladen er det muligt at justere fodstøttens vinkel ved knæleddet. Løsn fingerskruerne (D) en smule, og juster til den ønskede vinkel. Spænd derefter fingerskruerne.

Justering af fodstøttens højde

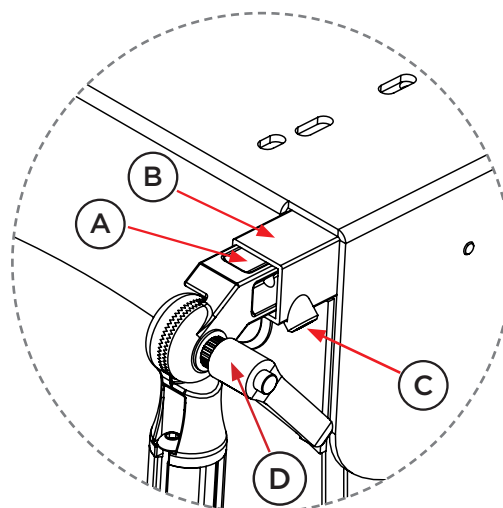
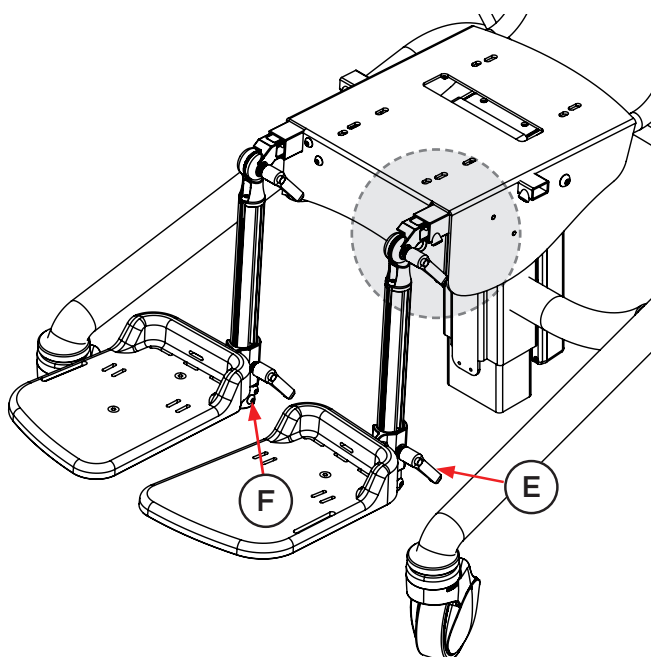
Når fodstøtten er monteret i sædepladen, er det muligt at justere fodstøttens højde ved anklen. Løsn vingeskruerne (E) en smule, og juster den til den ønskede højde. Spænd derefter vingeskruerne.

Sikkerhedsstop

Sikkerhedsstop (F) i form af en profilskrue findes monteret i bunden af fodstøtteprofilen. Stoppet kan også bruges til at finde tilbage til en forudindstillet højdeposition.



Monter et ekstra sikkerhedsstop over fodstøtten i rillen på fodstøtteprofilen for nemt at finde tilbage til en alternativ højdeposition (for eksempel med eller uden sko).



Fodkasse

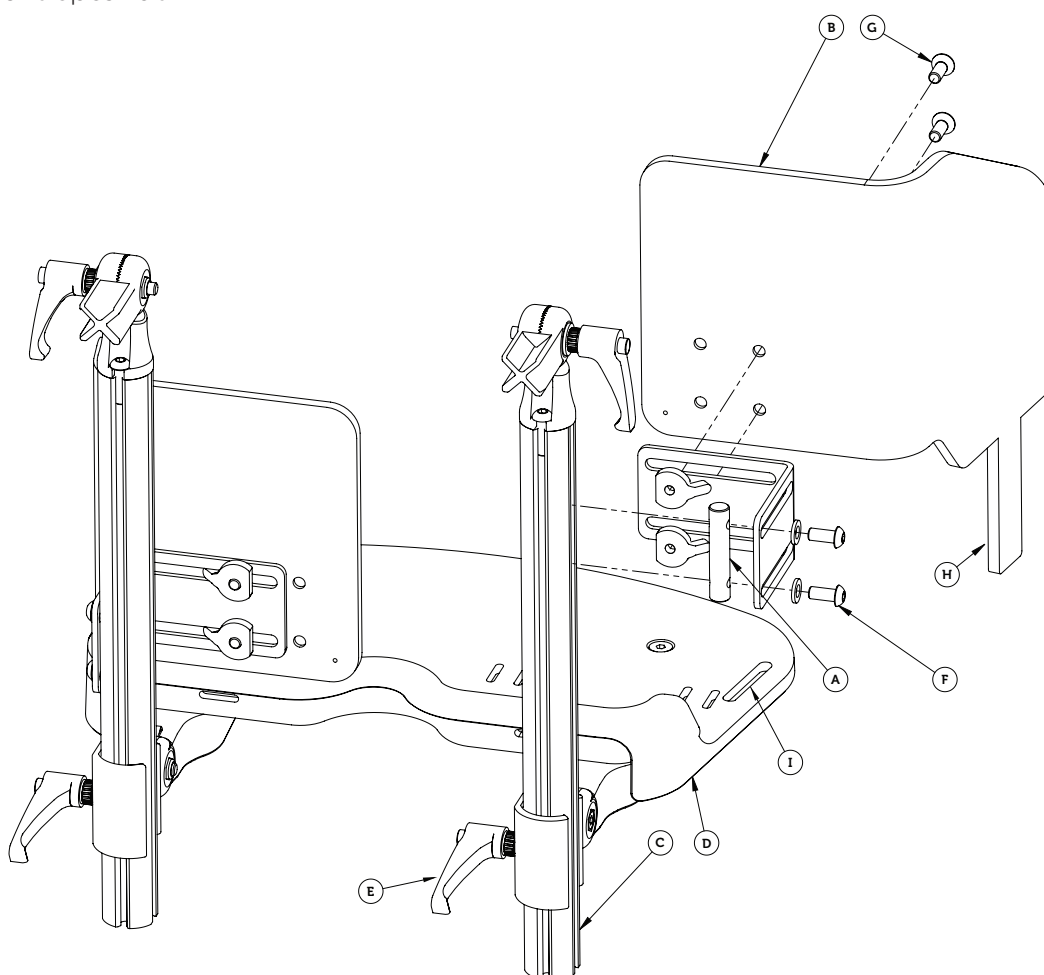
Fodkassedobbeltstang

For at montere fodkassen, skal du starte med at indsætte profilstiften (A) på fodkassen (B) i fodstøttestangen (C). Juster derefter fodstøtten (D) til den ønskede højde, og spænd vingeskruen (E).

Juster den ønskede højde og bredde på forkassen ved hjælp af skruerne (F) og (G).

Plastikstangen (H) på fodkassen skal indsættes gennem rillen (I) på fodstøttepladen.

Afslut ved at montere den medfølgende polstring og kontrollere, at alle skruer er korrekt spændt.



Plaststangen (H) kan efter indjustering til ønskede højde skæres af eller varmes og bøjes under fodstøttepladen efter eget ønskemål.

Lægstøtte

Montering af lægstøtte

Inden montering af lægstøtten kan udføres, skal du først fjerne eventuel fodstøtte. Begynd med at fjerne endeaflutningen (G) og løs derefter håndtaget (F), der holder fodstøtten på plads på fodstøttestangen. Træk derefter fodstøttepladen og dens beslag nedad.

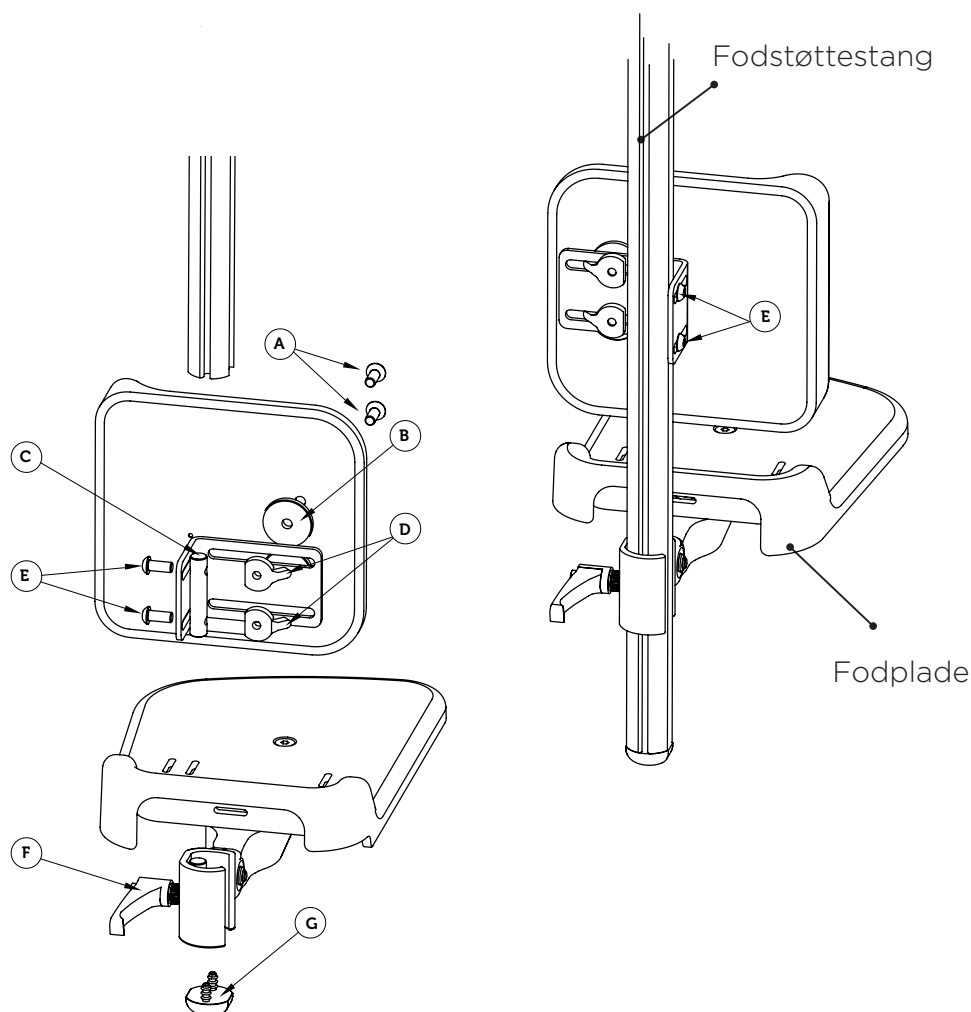
Monér benstøtten ved at skubbe profilskruen (C) ind i fodstøttestangen, juster til den ønskede højde og spænd skruerne (E). Sæt derefter fodstøtten og endestoppet (G) på igen.

Højdejustering af lægstøtte

For at justere benstøttens højde skal du løsne skruerne (E) en smule og derefter justere til den ønskede højde. Spænd derefter skruerne (E).

Breddejustering af lægstøtte

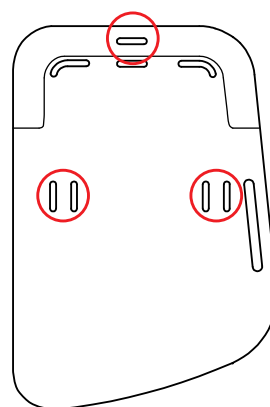
For at breddejustere lægstøtten løsner du skruerne (A) noget for herefter at justere til ønskede bredde. Spænd herefter skruerne (A).



Ankelbespænding

Fodpladen er forberedt til montering af ankelbespænding.

Montering af fod- og ankelbespænding på hel justerbar & delt justerbar fodstøtte gøres under den justerbare fodplade.

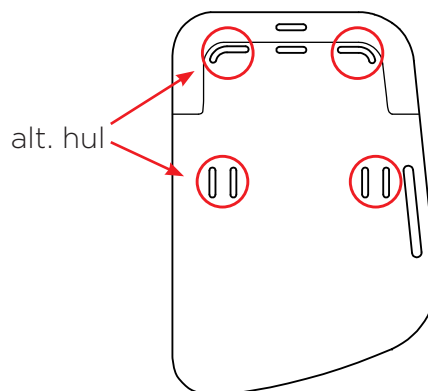


Kontroller at polstringen ikke er snoet på ankelbespændingen.

Fodrem

Fodpladen er forberedt til montering af en fodrem.

Montering af fodremmene på alle fodplader sker ved at trække remmen ned og op gennem to af de passende forborede huller i fodpladen. Fodremmen kan monteres i de forreste eller bagerste hulsæt (se separat vejledning).



Opsummering og opfølgning

Efter montering og/eller justering skal du kontrollere, at produkterne (hovedprodukt og tilbehør) er samlet korrekt i henhold til brugsanvisningen og fungerer efter hensigten.

Kontrollér indstillingerne af produktet og dets tilbehør for at sikre, at brugeren har en korrekt siddeposition.

Efter enhver form for montering, justering eller servicearbejde skal alle fingerskruer, fastgørelsesskruer og møtrikker kontrolleres og strammes.

Kontrollér, at hjælpemidlet er korrekt afbalanceret for at sikre, at enhver risiko for at tippe er elimineret.

Hvis der bemærkes defekter, må du ikke bruge produktet. Kontakt din forhandler af hjælpemidlet for handling.

Transport i køretøj

Produktet er ikke tilsigtet til transport af bruger i køretøj. Crashtest er derfor heller ikke udført på dette produkt.

Vedligeholdelse og vaskeinstruktioner

Dette produkt er et medicinsk udstyr beregnet til flergangsbrug. For at derfor skal hjælpemidlet fungerer sikkert og når den anslåede levetid er det vigtigt med tilsyn, vedligeholdelse og rengøring. Ved udskiftning af dele ifm vedligeholdelse og service, skal der altid anvendes originale dele fra Anatomic Sitt.

Definitioner: Generelt skelnes der mellem afhjælpende vedligeholdelse, service og forebyggende vedligeholdelse.

- **Afhjælpende vedligeholdelse** refererer til foranstaltninger til reparation af et ødelagt produkt, en akut vedligeholdelse, svær at planlægge i tide og ofte afhængig af produktets brug.
- **Service** henviser til et enklere eftersyn, der kan forlænge produktets levetid. Dette omfatter for eksempel kontrol af skruer og fastgørelseselementer, bevægelige dele, generel slitage etc. samt mindre reparationer.
- **Forebyggende vedligeholdelse** refererer til handlinger forårsaget af forudsigelige begrænsninger i produktets ydeevne. Denne form for vedligeholdelse kan ses som tiltag af engangskarakter, der er planlagt i forhold til tid, art og omfang. Dette produkt kræver ingen forebyggende vedligeholdelse i løbet af sin forventede levetid.

Kontrol før brug

For at hjælpemidlet skal fungere trygt og sikkert er det vigtigt med vedligeholdelse og rengøring.

Tilsyn og kontrol skal udføres før hver brug i henhold til følgende punkter:

- Kontrollér produktet og dets tilbehør for løse dele, slitage og skader. Tjek især skruer, møtrikker samt fingerskruer.
- Kontrollér at sædet er ordentligt fastsat på stellet
- Kontrollér produktets stabilitet
- Kontrollér funktionen på eventuelle anti-tip støtter
- Kontrollér bremsearmenes funktion.
- Kontrollér hjulenes tilstand.
- Kontrollér produktets bevægelige funktioner, eksempelvis rygvinkling, tilt, højdejustering, mm. for mobilitet og låsning.

Hvis der bemærkes defekter, må du ikke bruge produktet. Kontakt din forhandler af hjælpemidlet for handling.

Vedligeholdelse

Behovet for rengøring varierer og skal vurderes fra sag til sag afhængigt af produktets anvendelse, men mindst én gang om ugen anbefales.

Rengør produktet med en svamp/klud og antibakterielle, milde rengøringsmidler. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder slibemidler, ætsende stoffer eller opløsningsmidler.

Elektronikken er IP-klassificeret: IPX0. Det betyder, at den kun må rengøres med en let fugtig klud. Elektronikken bør fjernes før vask.

Service og afhjælpende vedligeholdelse

Service udføres primært for at forlænge produktets levetid og for at kontrollere, om der er behov for korrigerende vedligeholdelse. Behovet for inspektion/service varierer og skal vurderes fra sag til sag afhængigt af produktets brug og slitage, men mindst én gang hver 6. måned anbefales.

Arbejdet skal altid udføres professionelt af kvalificeret personale, se afsnit Sikkerhedsinstruktioner i brugervejledningen. Ved udskiftning af ødelagte, slidte eller revnede dele, brug kun originale dele fra Anatomic Sitt, så produktet bevarer sin CE-mærkning. Reservedele kan bestilles efter separat reservedelsliste/splittegning for det pågældende produkt.

Ved hver service skal det sikres, at produktets funktioner er pålidelige, og at produktet er sikkert at bruge. Hvis der er mangler, der påvirker sikkerhed og ikke kan afhjælpes, skal produktet tages ud af drift.

For rengøring af produktet, se afsnittene vedligeholdelse og renovering.

Kontroller følgende og korriger om nødvendigt:

- Kontroller alle produktets funktioner.
- Kontroller produktet og dets tilbehør for løse dele, slid og skader.
- Kontroller, at alle skruer, møtrikker og bolte er strammet korrekt.
- Kontroller, at alle vingeskruer er intakte og fungerer.
- Kontroller, at sædet er sikkert fastgjort til kørestolsrammen.
- Kontroller at eventuelle anti-tip støtter fungerer.
- Kontroller bremsernes funktion.
- Funktionstest og smør alle bevægelige dele som led, kabler, hjul, låsevred mm. Brug egnet olie eller smøremiddel (f.eks. CRC 5-56, teflonspray osv.).
- Kontroller produktets bevægelige funktioner, såsom ryglænets vinkel, sædets hældning, højdejustering osv. Både med hensyn til justeringsmuligheder, mobilitet og låsning.
- Kontroller at gaspatronerne låser i valgt position.
- Kontroller, at kablerne er korrekt placeret og justeret.
- Kontroller hjulenes funktion: Kontroller, at alle hjul er fastgjorte og står fast på underlaget. Kontroller, at stolen ruller tilfredsstillende.

- Kontrollér evt. slitage på alle kabler, tagled og fæster. Sørg for at de låser, som de skal.
- Kontrollér markeringer, etiketter og advarselssymboler for at sikre, at de er intakte og læselige.

Tillæg for elfunktioner

- Kontroller, at aktuatorer og batterier er korrekt monteret og i god stand.
- Kontroller, at kabler, stik og tætningsringe er intakte og uden synlige skader.
- Kontroller, at håndbetjeningen og opladeren er i god stand og fungerer.

Opfølgning

Når service udføres, skal du kontrollere, at produkterne (hovedprodukt og tilbehør) er monteret korrekt i henhold til brugermanualen og fungerer efter hensigten.

Renovering

Renovering foretages, hvis hjælpemidlet er personligt og skal gives til en ny bruger eller opbevares i lang tid. Arbejdet skal altid udføres professionelt af kvalificeret personale, se afsnittet Sikkerhedsinstruktioner i brugermanualen.

Ved udskiftning af dele skal Anatomic SITTs originaldele bruges.

For oplysninger om produktet og dets funktioner, se brugervejledningen på www.anatomicstt.com. For information om produktets levetid, se afsnittet, Begrænsninger i brugermanualen.

Ved renovering skal du altid kontrollere, at hjælpemidlet ikke er special tilpasset, før du sender det til en ny bruger.

Ved hver renovering skal det sikres, at produktets funktioner er pålidelige, og at det er sikkert at bruge dem. Hvis der er fejl, der ikke kan afhjælpes ved renovering, skal produktet tages ud af drift.

Rengøring

Rengør plast- og metaldele med svamp / klud og antibakterielle, milde rengøringsmidler. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder slibemidler, ætsende midler eller opløsningsmidler.

Produktet kan med fordel rengøres i et vaskeskab: 65 °C i maksimalt 10 minutter. Ved rengøring af basen i et vaskeskab skal den fastgøres og placeres oprejst med låste hjul.

Elektriske komponenter skal fjernes fra basen før rengøring i et vaskeskab.

Tørring

Produktet kan tørres i kabinet ved max 65°C i op til 10 minutter.

Kontroller ved reovering

Efter rengøring og tørring kontrolleres produktet for skader / slid. Husk, at produktets levetid er begrænset (se afsnit Begrænsninger i brugermanualen), når du foretager en vurdering for at kontrollere, om produktet er egnet til genbrug.

Knækkede, slidte eller revnede dele udskiftes. Brug kun originaldele fra Anatomic SITT. Reservedele kan bestilles i henhold til en separat reservedelsliste for produktet. For at produktet beholder sin CE -mærkning, må der kun anvendes reservedele leveret af Anatomic SITT.

Funktionstest og smør alle bevægelige dele såsom led, kabler, hjul, knapper osv. Brug passende olie eller smøremiddel (f.eks. CRC 5-56, teflonspray osv.).

Kontroller, at alle skruer og møtrikker er stramme. Sørg for, at brugermanualen og alle originale etiketter følger med den nye bevilling.

Etiketter/mærkater

Ved behov for nye etiketter og mærkater, kontakt Anatomic SITT. For dets placering på hjælpemidlet se www.anatomicsitt.com, hvor brugervejledninger også kan findes.

Udbedringsmaling

For at forhindre korrosionsskader eller reparere ridser kan udbedringsmaling bestilles hos Anatomic Sitt AB.

Varenummer: 387299, Udbedringsmaling understel G2, mat sort.

Kontrolpunkter

Overordnet:

- ☐ Kontroller hele produktet og des tilbehør for at identificere ødelagte, revnede eller slidte dele, der skal udskiftes.
- ☐ Kontroller alle produktets funktioner.
- ☐ Kontroller, at hjælpemidlet ikke er skævt, og at det står fast med alle hjul mod overfladen.

Stel:

- ☐ Kontroller, at alle skruer og møtrikker er spændt.
- ☐ Kontroller at tiltvinklignsfunktionen fungerer og at gaspatronen låser i valgte leje.
- ☐ Kontroller, at kablerne er korrekt placeret og justeret.
- ☐ Kontroller at eventuel gaspatron fungerer som den skal.
- ☐ Kontroller at kørebøjles justeringsmuligheder og led fungerer og at polstringen er hel.

Hjul/Bremser:

- ☐ Kontroller at skruer til hjul er ordentligt spændte.
- ☐ Kontroller at svinghjulene snurrer uforhindret og at lejerne ikke sætter sig fast.
- ☐ Kontroller, at hjulene med låsefunktion fungerer. Hjulene må ikke kunne rulle i låst position.
- ☐ Kontroller at kørestolsstellet ruller tilfredstillende.

Fodstøtte:

- ☐ Foretag funktionskontrol af højde- og vinkeljustering.
- ☐ Kontroller ev. slitage på alle tagled og sørg for at de låser, som de skal.

Fæstesystem:

- ☐ Kontroller funktionen så at det låser.

Øvrigt evt. tilbehør:

- ☐ Kontroller alle dele efter slitage, udskift ved behov.
- ☐ Kontroller evt. låsninger og justeringsmuligheder.

Elektriske funktioner::

- ☐ Kontroller, at aktuatorer og batterier er korrekt monteret og i god stand.
- ☐ Kontroller, at kabler, stik og tætningsringe er intakte og uden synlige skader.
- ☐ Kontroller, at håndbetjening og oplader er i god stand og fungerer.

Efterkontrol

Når renoveringen er udført, skal du kontrollere, at produkterne (også hovedprodukt og tilbehør) er monteret korrekt i henhold til brugermanualen og fungerer efter hensigten. Kontroller også, at markeringerne, etiketterne og advarselssymbolerne er intakte og læselige.

Affaldssortering

Genbrug

En brugt del eller et produkt skal skilles ad. Dele skal sorteres efter materialetype og afleveres på genbrugscentret eller tilsvarende. Batterier og gaspatroner sorteres som farligt affald.

Garanti og retur

Garanti og reklamation

Garantien gælder generelt i et (1) år mod fabrikationsfejl fra leveringsdatoen eller i henhold til aftalen. Garantien gælder ikke for ydre påvirkninger eller unormal håndtering.

Garantien udløber for elektriske komponenter, hvis de åbnes eller manipuleres.

For at garantien kan behandles, skal det defekte produkt returneres. Vedlæg altid følgesedlen.

For bedst at kunne vurdere reklamationen skal produktet være tørt og rent, når det sendes tilbage.

Beskriv fejlen og årsagen så grundigt som muligt. Anmod om garantireparation eller eventuel garantiombytning. Vedlæg en kopi af fakturaen, og angiv, at produktet skal returneres til dig efter reparation. Angiv leveringsadresse, kontaktperson og telefonnummer. Reklamationsformularen kan downloades fra vores hjemmeside.

Pak det tørre og rene produkt godt ind for at beskytte det mod eventuelle stød under transport. Glem ikke at skrive forsendelsesnummeret eller lignende ned på dine dokumenter. Dette er for at du kan spore forsendelsen, hvis der sker noget under transporten.

Returnering

I tilfælde af fejlbehæftede ordrer eller leverancer, skal produkterne returneres indenfor 20 dage fra levering. Vedlæg altid en kopi af både følgesedlen og fakturaen. Giv din grund til at returnere produkterne.

Sørg for, at du pakker produktet godt så det er beskyttet mod stød under transporten. Noter shippingnummer eller lignende på dine dokumenter. Det er for at du kan spore forsendelsen, hvis noget skulle opstå under transporten.

Specialtilpassede produkter tages ikke retur!

Revision

I denne version af brugervejledningen er følgende ændret:

Tekniske data / Ydeevne

Opdateret s. 13

Ankelbepænding

Nyt afsnit s. 31

Fodrem

Nyt afsnit s. 31

Revisionsfortegnelse

Ver. 1.0 - 2025-01-17

Ver. 1.1 - 2025-03-27

Ver. 1.2 - 2025-05-13

DK

Anatomic Sitt A/S (forhandler)

Marøgelhøj 22B, 8520 Lystrup

Tlf 86 17 01 74

Mail a-sitt@anatomic-sitt.dk

www.anatomicsitt.dk

Følg os på



SE

Anatomic Sitt AB (tillverkare)

Box 6137, SE-600 06 Norrköping, Sweden

Tel +46 11 16 18 00

Fax +46 11 16 20 05

Besöksadress

Terminalgatan 1, SE-603 61 Norrköping, Sweden

World wide

anatomicsitt.com

info@anatomicsitt.com

facebook.com/anatomicsitt

youtube.com/anatomicsitt

